

Corona-Regeln
NEU!

Liebe Gäste, es gelten weiter **Einschränkungen wegen Corona**. Ihr müsst euch nicht anmelden und keine Termine vorher verabreden. Für **alle Veranstaltungen** gilt das **3-G-Zugangsmodell!**

Ihr braucht:

- Maske, - deinen Ausweis UND
- aktuelle Impfnachweise und Genesenennachweise ODER
- Nachweis über einen negativen Test aus einem Testzentrum

Covid regulations
NEW!

Dear visitors, there are still restrictions because of Covid. There is no need to make appointments or register in advance. For all events the following rules for admission apply (the so called 3Gplus):

- wear a mask, bring your ID
- show us a current proof of vaccination or of being recovered OR
- a negative test result from a test centre

Formularhilfe online

Di – Fr!

Formularhilfe online | Help with documents online

Wir können euch auch online und am Telefon unterstützen bei Formularen, Briefen und anderen Problemen. Bitte Kontakt aufnehmen! | We can support online or over the phone with forms, letters and with other issues. Do get in touch! WhatsApp & Phone: 0176 16371866 (Formularhilfe WELCOME-Treff)

Montag | Monday (10:00 – 16:00)

10:00 - 12:30

Frauencafé vom WELCOME-Treff (Es gibt die ganze Zeit eine Kinderbetreuung.)

Wir treffen uns zum Lernen, Austauschen und kreativ sein **in der Weiberwirtschaft des Dornrosa e.V. (Karl-Liebknecht-Straße 34)**. Alle Frauen sind herzlich eingeladen auch eigene Ideen mitzubringen. Frauencafé from WELCOME-Treff (Childcare will be provided.)

The women's café takes place at Weiberwirtschaft/Dornrosa e.V., address: Karl-Liebkecht-Str. 34. Let's meet to learn, share ideas and be creative. We are open to your suggestions.

Wir treffen uns 10 Uhr vor dem WELCOME-Treff. | We will meet outside WELCOME-Treff at 10 a.m.

10:15 - 11:30

Frauencafé: Deutsch: Üben und Sprechen | Practice German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen | Let's practice and speak German

11:30 – 12:30

Frauencafé: DaMigra Projektvorstellung „MUT 3.0. Seid mutig. Geht neue Wege.“ | DaMigra

Introducing the project „Courage 3.0. Be courageous. Find new ways.

Das Projekt bietet Austausch, Informationen und gegenseitiges Kennenlernen. Eine Mitarbeiterin stellt die Angebote und auch aktuelle Termine vor. | The project involves exchange, information and getting to know each other. A member of DaMigra will introduce their events and current dates.

10:30 - 16:00

Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff

11:00

Deutsch-Spaziergang: Üben und Sprechen | Walk and learn German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. Wir gehen gemeinsam spazieren und sprechen dabei. | We will meet outside WELCOME-Treff and then go for a walk together

14:30

NEU: Deutsch-Spaziergang für Familien | Walk and learn German for families

Gemeinsam Deutsch lernen. Kinder gerne mitbringen! Wir suchen einen guten Ort an dem wir Deutsch sprechen und die Kinder spielen können. Let's learn German together. Children are welcome to join us! We will look for a good place where we can speak German and where the children can play.

13:30 - 15:00

WIEDER: IQ Beratung für faire Beschäftigung migrantischer Arbeitskräfte | Consultation on the fair employment of immigrant workers

In der Sprechstunde wird bei arbeitsrechtlichen Themen und Fragen geholfen, z.B. wenn es um Gehalt, Arbeitszeit, Kündigung, Aufhebungsverträge u.ä. geht. Die Beratung wird durchgeführt von "**BemA – Beratung migrantischer Arbeitskräfte**" und der "**Faire Integration**" des **IQ Netzwerks Sachsen-Anhalt**. | During consultation we will answer questions pertaining to the German employment law, for example salaries, working hours, the termination of employment, termination agreements. The consultation will be offered by "BemA (consultation of immigrant workers)" and "Fair Integration" of the IQ Network of Saxony Anhalt.

Dienstag | Tuesday (13:00 – 15:00 Uhr)

- 13:00 – 14:00** **NEU: Sport für Frauen | Exercising for women**
Wir gehen in den Park und machen zusammen Bewegungsübungen, Yoga oder leichte Tanzschritte. So wie ihr gerne möchtet! Start WELCOME-Treff. | Together we will exercise yoga and easy dance routines in the park. We meet at WELCOME-Treff.
- 13:00 - 15:00** **Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff**

Mittwoch | Wednesday (11:00 – 16:30 Uhr)

- 11:00 - 12:00** **Deutsch-Spaziergang für Frauen: Üben und Sprechen | Walk and learn German**
Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. Wir gehen gemeinsam spazieren und sprechen dabei. | We will meet outside WELCOME-Treff and then go for a walk together
- 11:00 - 16:00** **Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff**
- 13:00 - 15:00** **Computerhilfe, Bewerbungen und Lebenslauf | Wir helfen am Computer und können die Dokumente ausdrucken. | We help you write and print out letters of application using a computer.**
- 14:00 - 15:00** **Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff | Q & A at WELCOME Treff**
Sie haben allgemeine Fragen zum WELCOME-Treff oder wollen selbst aktiv werden? Dann kommen sie einfach in dieser Zeit vorbei. | If you have general questions about what we do at WELCOME-Treff or if you want to become involved, don't hesitate to ask.
- 16:00 – 17:30** **WT Goes Green: Nachbarschaftsspaziergang Crummes Eck**
Das Crumme Eck ist eine ehrenamtliche Initiative, die Lebensmittel vor dem Wegwerfen rettet. Gemeinsam besuchen wir den Laden im Paulusviertel und erfahren, wie das Projekt funktioniert und wie man sich engagieren kann. Am Freitag, den 29.04., kochen wir mit geretteten Lebensmitteln im WELCOME-Treff. Treffpunkt für beide Veranstaltungen ist der WELCOME-Treff. | Crummes Eck is a voluntary initiative that saves groceries from being dumped. Together we will visit their shop at Paulusviertel and will find out how this project works and how people can be a part of it. On Friday 29 April we will cook together at WELCOME-Treff using saved groceries. We will meet at WELCOME-Treff.

Donnerstag | Thursday (10:00 – 14:30 Uhr)

- 10:00 – 11:00** **ONLINE: Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen | Practice German online (for women only).**
Bitte anmelden für einen Link zur Veranstaltung. | Please register for a link to join the class.
WhatsApp & Telefon/ Phone: 0176 22 00 71 77 (WELCOME-Treff)
- 11:00 – 13:00** **Schach spielen | Let's play chess. Denken und zusammen Spaß haben. | Let's think and play together.**
- 11:30 – 14:00** **Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen | sewing – repairing – creating**
Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt eine Nähmaschine, Garn und Zubehör. | Here you can sew, knit or crochet as much as you want. We have sewing machines, needles, thread and other things you might need.
- 14:30** **Deutsch-Spaziergang: Üben und Sprechen | Walk and learn German**
Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. Wir gehen gemeinsam spazieren und sprechen dabei. | We will meet outside WELCOME-Treff and then go for a walk together

Freitag | Friday

- 10:00 - 12:00** **Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff**
- 12:30** **Deutsch-Spaziergang: Üben und Sprechen | Walk and learn German**
Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. Wir gehen gemeinsam spazieren und sprechen dabei. | We will meet outside WELCOME-Treff and then go for a walk together
- 15:00** **WT Goes Green: Kochaktion mit geretteten Lebensmitteln | Cooking with saved groceries**
Wir retten Lebensmittel vor dem Wegwerfen und verarbeiten sie in leckere Gerichte bei einer Kochaktion. Start ist 15:00 Uhr im WELCOME-Treff und wir gehen gemeinsam zum Crummen Eck, Lebensmittel abholen. Wir überlegen uns, was für Rezepte draus machen können und kochen diese im WELCOME-Treff. Bringt Eure Kreativität und guten Hunger mit! Es gilt die 2GPlus-Regel: vollständig geimpft + 3. Impfung oder aktuellem Schnelltest. **Es ist eine Anmeldung nötig: anmeldung@welcometreff.de** | We save groceries from being dumped and turn them into delicious meals. We will meet at WELCOME-Treff at 3 p.m. to go to Crummes Eck together to get groceries. We will come up with ideas for recipes and cook them together at WELCOME-Treff. Be creative and hungry! Join us only, if you are fully vaccinated (3 times) and bring a current negative test result. **Please register in advance** via anmelden@welcometreff.de